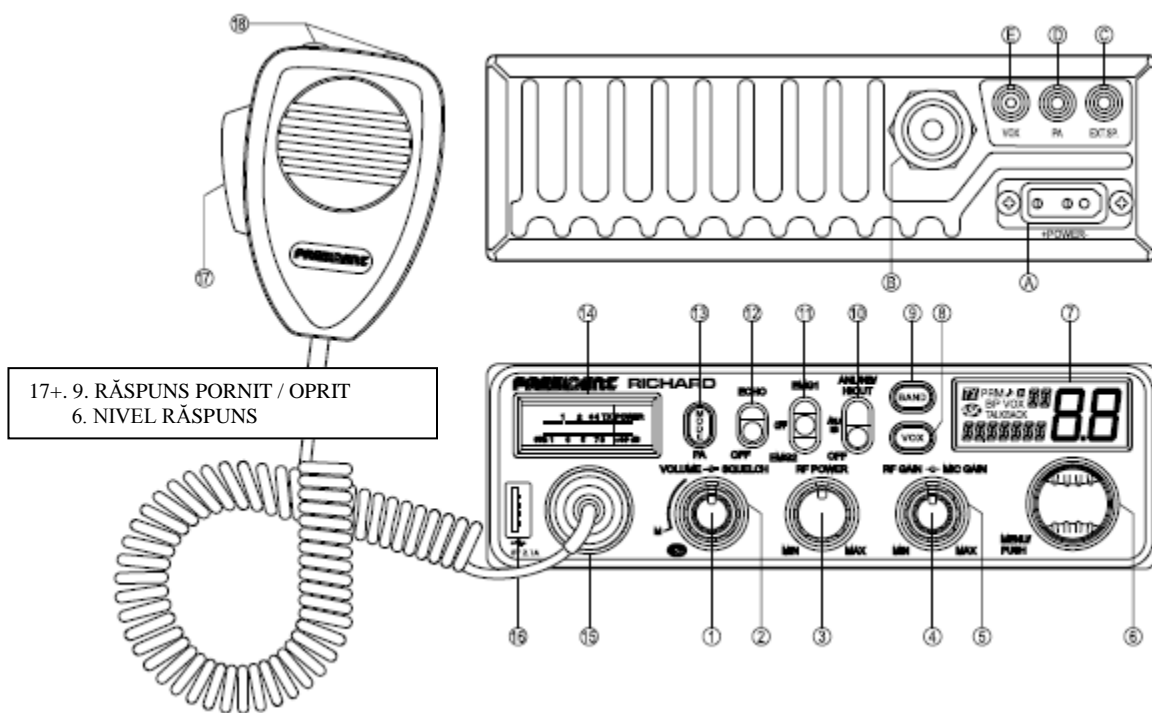


RICHARD



Manualul utilizatorului

Al dvs. PRESIDENT RICHARD dintr-o privire



17+. 9. RĂSPUNS PORNIT / OPRIT
6. NIVEL RĂSPUNS

CUPRINS

INSTALARE

CUM SĂ UTILIZAȚI EMIȚĂTOR-RECEPTORUL DUMNEAVOASTRĂ

MENIU

FUNCȚII CU COMUTATOR PTT

CARACTERISTICI TEHNICE

DEPANARE

CUM SĂ TRANSMITEȚI SAU SĂ RECEPȚIONAȚI UN MESAJ


GLOSAR

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE (numai pentru UE)

CONDIȚIILE GENERALE DE GARANȚIE UE

CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE SUA

Părțile marcate cu  se referă numai la SUA, iar părțile marcate cu  se referă numai la UE.

 **AVERTISMENT:** Acest produs vă poate expune la substanțe chimice, inclusiv Plumb, cunoscut în statul California a provoca malformații la naștere cancer sau alte daune asupra reproducerii. Pentru mai multe informații, vizitați www.P65Warnings.ca.gov.

AVERTISMENT!

- Utilizarea acestui echipament implică deținerea unei licențe Radio Amateur
- Înainte de utilizare, aveți grijă să nu transmiteți niciodată fără conectarea antenei (conexiunea "B" situată pe panoul din spate al echipamentului) sau fără a seta SWR (Standing Wave Ratio/Raportul de Unde Staționare)! Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la distrugerea amplificatorului de putere, care nu este acoperit de garanție.

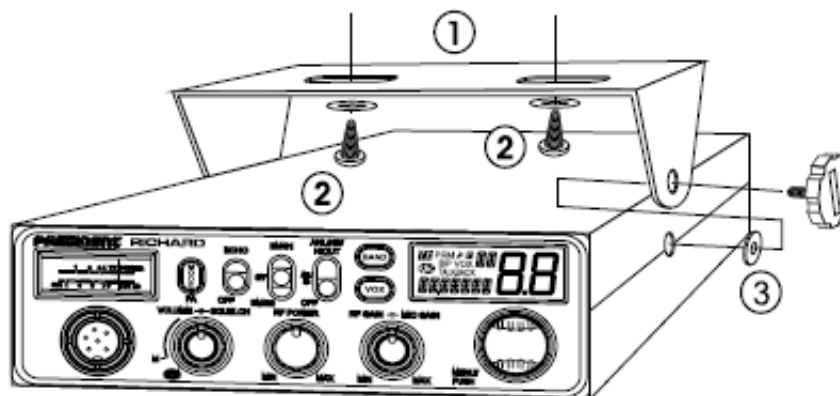
Garanția acestui emițător-receptor este valabilă numai în țara de achiziție.

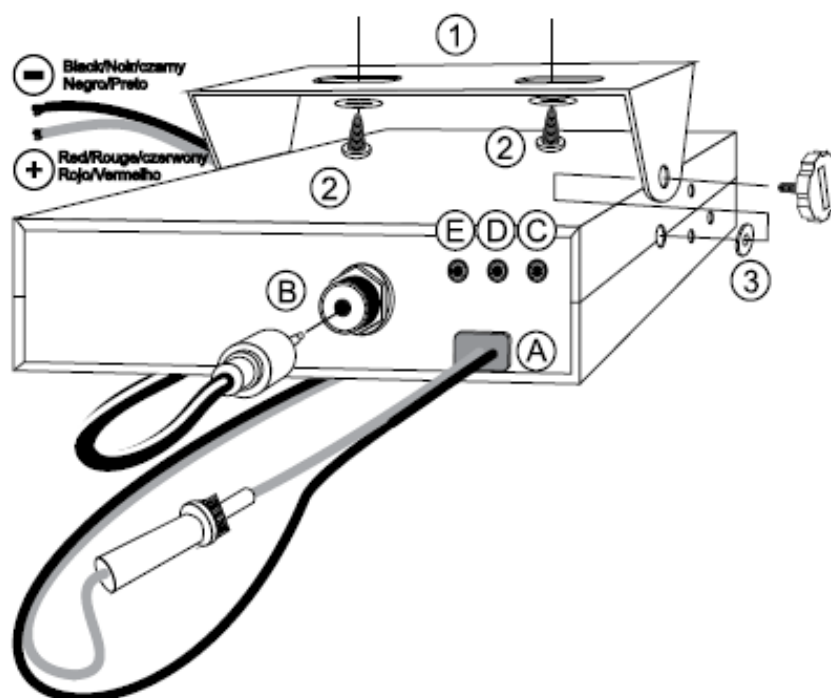
Bine ați venit în lumea noii generații de emițătoare-receptoare radio. Noua gamă PRESIDENT vă oferă acces la echipamentele emițătoare-receptoare de performanță de vârf. Folosind tehnologia actuală, care garantează o calitate fără precedent, al dvs. PRESIDENT RICHARD este un nou pas în comunicarea personală și este cea mai sigură alegere pentru cei mai pretențioși dintre utilizatorii radio amatori. Pentru a vă asigura că profitați cât mai mult de toate capacitățile sale, vă sfătuim să citiți cu atenție acest manual înainte de instalarea și utilizarea PRESIDENT RICHARD al dvs.

A) INSTALARE

1) UNDE ȘI CUM SĂ MONTAȚI EMIȚĂTOR-RECEPTORUL

- a) Ar trebui să alegeți un loc bine ventilat, care este cel mai potrivit dintr-un punct de vedere simplu și practic.
- b) Emițător-receptorul dvs. radio nu trebuie să afecteze șoferul sau pasagerii.
- c) Nu uitați să asigurați trecerea și protejarea diferitelor fire (de exemplu, alimentarea, antena, cablajul auxiliar) astfel încât acestea să nu afecteze în niciun fel conducerea vehiculului.
- d) Pentru a instala echipamentul, folosiți suportul (1) și șuruburile cu auto-filetare (2) prevăzute (diametrul de găurire 0,126 in / 3,2 mm). Aveți grijă să nu deteriorați sistemul electric al autovehiculului în timpul găuririi plăcii de bord.
- e) Nu uitați să introduceți articulațiile de cauciuc (3) între emițător-receptor și suportul acestuia, deoarece acestea au un efect de absorbție a șocurilor, care permite orientarea fină și strângerea setului.
- f) Alegeți unde să amplasați suportul pentru microfon și amintiți-vă că cablul microfonului trebuie să se întindă spre conducătorul auto fără a afecta comenzile vehiculului.





N.B. : Întrucât emițător-receptorul are o mufă frontală pentru microfon, acesta poate fi introdus în panoul de bord. În acest caz, va trebui să adăugați un difuzor extern pentru a îmbunătăți calitatea sunetului comunicațiilor (conectorul EXT SP situat pe panoul din spate: C). Adresați-vă dealer-ului pentru recomandări privind montarea emițător-receptorului radio.

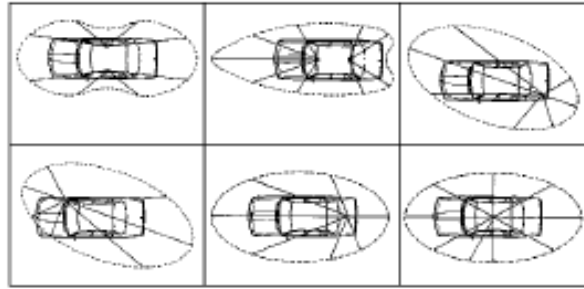
2) INSTALAREA ANTENEI

a) Alegerea antenei

- Cu cât antena este mai lungă, cu atât mai bune vor fi rezultatele. Dealer-ul dvs. vă va ajuta să alegeți antena.

b) Antena mobilă

- Trebuie să fie fixată pe vehicul în cazul în care există o suprafață metalică maximă (plan de masă), departe de elementele de montaj ale parbrizului.
- Dacă aveți deja instalată o antenă radio-telefonică, antena emițător-receptorului ar trebui să fie mai înaltă decât aceasta.
- Există două tipuri de antene: pre-reglate, care ar trebui să fie utilizate pe un plan bun la sol (de exemplu, acoperișul autovehiculului sau capacul portbagajului) și reglabile, care oferă o gamă mult mai mare și pot fi utilizate pe un plan de masă mai mic (a se vedea § CUM SE AJUSTEAZĂ SWR, mai jos).
- Pentru o antenă care trebuie fixată prin găurire, veți avea nevoie de un contact bun între antenă și planul de masă. Pentru a obține acest lucru, ar trebui să zgâriați ușor suprafața în care trebuie amplasate șurubul și steaua de strângere.
- Aveți grijă să nu înșurubați sau să aplatizați cablul coaxial (deoarece există pericolul de rupere și scurtcircuitare).
- Conectați antena (B).



TIPARUL RAZEI DE IEȘIRE

c) Antena fixă

- O antenă fixă trebuie instalată într-un spațiu cât mai liber posibil. Dacă este fixată de un stâlp, va trebui probabil să o montați în conformitate cu legile în vigoare (ar trebui să solicitați sfaturi de la un profesionist). Toate antenele și accesoriile PRESIDENT sunt proiectate pentru a oferi o eficiență maximă fiecărui emițător-receptor radio în raza de acțiune.

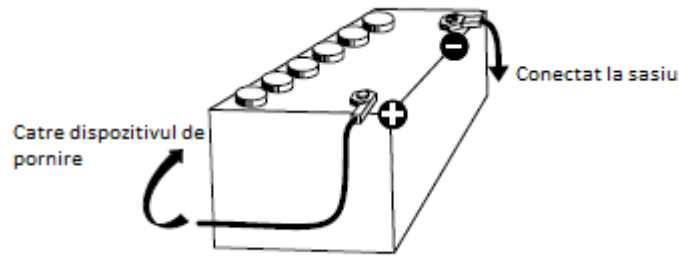
3) CONEXIUNEA DE ALIMENTARE

Al dvs. PRESIDENT RICHARD este protejat împotriva unei inversări a polarităților. Cu toate acestea, înainte de a-l porni, vă recomandăm să verificați toate conexiunile. Echipamentul dvs. trebuie livrat cu un curent continuu de 12 volți (A). Astăzi, majoritatea mașinilor și camioanelor au împământare negativă. Puteți verifica acest lucru asigurându-vă că borna negativă a bateriei este conectată fie la blocul motorului, fie la șasiu. Dacă nu este cazul, consultați distribuitorul.

AVERTISMENT: În general, camioanele au două baterii și o instalație electrică de 24 volți, caz în care va fi necesar să introduceți un convertor 24/12 volți (tip CV 24/12 PRESIDENT) în circuitul electric. Următorii pași de conectare trebuie efectuați cu cablul de alimentare deconectat de la set.

- a) Verificați dacă bateria este de 12 volți.
- b) Localizați bornele pozitive și negative ale bateriei (+ este roșu și - este negru). În cazul în care este necesar să se prelungească cablul de alimentare, trebuie să utilizați același cablu sau un tip de cablu superior.
- c) Este necesar să conectați emițător-receptorul la un (+) și (-) permanent. Vă sfătuim să conectați cablul de alimentare direct la baterie (deoarece conectarea cablului emițător-receptorului la cablajul radioului auto sau a altor părți ale circuitului electric poate crește, în unele cazuri, probabilitatea de interferență).
- d) Conectați firul roșu (+) la borna pozitivă a bateriei și cablul negru (-) la borna negativă a bateriei.
- e) Conectați cablul de alimentare la emițător-receptorul dvs. radio.

AVERTISMENT: Nu înlocuiți siguranța originală cu una de o valoare diferită.



4) OPERAȚIUNI DE BAZĂ CARE TREBUIE EFECTUATE ÎNAINTE DE A UTILIZA SETUL DUMNEAVOASTRĂ PENTRU PRIMA DATĂ

(fără transmitere și fără a folosi butonul "push-to-talk" (apasă-pentru a-vorbi) al microfonului)

- a) Conectați microfonul
- b) Verificați conexiunile antenei.
- c) Porniți setul prin rotirea butonului VOLUM (1) în sensul acelor de ceasornic.
- d) Rotiți butonul SQUELCH de squelch (2) la minim.
- e) Reglați volumul la un nivel confortabil.
- f) Mergeți la un canal de frecvență centrală folosind butonul PUSH (APĂSARE) (6) sau tastele UP / DN (SUS/JOS) (18) de pe microfon.

5) CUM SE AJUSTEAZĂ SWR (Standing Wave Ratio / Raportul de Unde Staționare)

Avertisment: Acest lucru trebuie efectuat atunci când utilizați radioul pentru prima dată și ori de câte ori vă re poziționați antena. Această ajustare trebuie efectuată într-o zonă fără obstacole.

*** Ajustare cu contor SWR intern**

NOU, UȘOR ȘI FOARTE LA ÎNDEMÂNĂ - Reglarea contorului SWR prin tonuri bip

Consultați meniul **AJUSTAREA SWR**, la pagina 27.

*** Ajustare cu contor SWR extern (de exemplu tipul TOS-1 PRESIDENT)**

a) Pentru a conecta contorul SWR:

- Conectați contorul SWR între unitate și antenă, cât mai aproape de set (utilizați cablu (de 15,75 in / 40 cm maxim) de tip CA-2C PRESIDENT).

b) Pentru a regla contorul SWR:

- Setări radioul la o frecvență de bandă centrală în AM.
- Puneți comutatorul de pe contorul SWR în poziția FWD (calibrare).
- Apăsați butonul PTT (17) pentru a transmite.
- Aduceți acul index la ▼ utilizând tasta de calibrare.
- Schimbați comutatorul în poziția REF (citirea nivelului SWR). Citirea pe contor trebuie să fie cât mai aproape posibil de 1. Dacă nu este cazul, reglați antena pentru a obține o citire cât mai aproape posibil de 1 (o citire SWR între 1 și 1,8 este acceptabilă).
- După fiecare ajustare a antenei, va trebui să recalibrați contorul SWR.

Avertisment: Pentru a evita orice pierderi și atenuări la cablurile utilizate pentru conectarea radioului și a accesoriilor acestuia, PRESIDENT recomandă utilizarea unui cablu cu o lungime sub 118,11 in / 3 m.

Emițător-receptorul dvs. este acum gata de utilizare.

B) CUM SĂ UTILIZAȚI EMIȚĂTOR-RECEPTORUL DUMNEAVOASTRĂ

1) ON / OFF (PORNIT / OPRIT) ~ VOLUM

Pornire: rotiți butonul VOLUM (1). Dacă funcția KEY BEEP este activă (consultați meniul KEY BEEP, la pagina 25), radioul emite un semnal sonor. Radioul este "on/pornit".

Oprire: rotiți butonul VOL (1) în sens invers acelor de ceasornic până când emite un semnal sonor. Radioul dvs. este "off/oprit".

Reglarea volumului: rotiți butonul VOLUM (1) în sensul acelor de ceasornic pentru a regla volumul. Rotiți același buton în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce nivelul sunetului.

2) ASC (Automatic Squelch Control / Controlul Automat al Reglajului Silențios) ~ SQUELCH

Suprimă zgomotele de fundal nedorite când nu există comunicare. Squelch nu afectează nici sunetul, nici puterea de transmisie, dar permite îmbunătățirea considerabilă a confortului pentru ascultare.

a) ASC: CONTROL AUTOMAT AL SQUELCH

Brevet internațional, exclusivitate PRESIDENT.

Rotiți butonul SQUELCH (2) în sens invers acelor de ceasornic în poziția ASC. ASC apare pe ecran. Nu există o ajustare manuală repetitivă și o îmbunătățire permanentă între sensibilitatea și confortul de ascultare când ASC este activ. Această funcție poate fi deconectată prin rotirea comutatorului în sensul acelor de ceasornic. În acest caz, reglajul de squelch devine din nou manual. ASC dispare de pe ecran.

b) SQUELCH MANUAL

Rotiți butonul SQUELCH (2) în sensul acelor de ceasornic până la punctul exact în care dispare tot zgomotul din fundal. Această ajustare ar trebui făcută cu precizie, deoarece, dacă este setată la maximum (complet în sens acelor de ceasornic), vor fi recepționate numai cele mai puternice semnale.

3) RF POWER

În modul TX, rotiți butonul RF POWER (3) pentru a regla puterea de transmisie; în sensul acelor de ceasornic pentru a crește, în sens invers acelor de ceasornic pentru a micșora RF POWER.

4) MIC GAIN

Ajustarea nivelului de sensibilitate al microfonului.

Poziția normală a acestei funcții este setată la maximum în sensul acelor de ceasornic.

5) RF GAIN

Ajustarea sensibilității la recepție. Poziția maximă în cazul transmisiei pe distanțe lungi. Puteți scădea RF GAIN, pentru a evita distorsiunile, atunci când interlocutorul este aproape. Reduceți câștigul la recepție în cazul unei comunicări apropiate cu un corespondent care nu este echipat cu RF POWER.

Poziția normală a acestei funcții este la maximum în sensul acelor de ceasornic.

6) BUTONUL ROTATIV "PUSH"/CU APĂSARE

În operare normală, rotiți butonul rotativ PUSH (6) pentru a regla frecvența. În sensul acelor de ceasornic pentru a crește, în sens invers acelor de ceasornic pentru a descrește.

În modul MENU [apăsați lung butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a activa acest mod (a se vedea § MENU de la pagina 25)].

1. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) pentru a selecta funcția pe care doriți să o setați.
 2. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a valida. Parametrul funcției selectate clipește pe ecran.
 3. Rotiți butonul PUSH rotativ (6) pentru a modifica valoarea parametrului.
 4. O nouă apăsare a butonului PUSH (6) pentru a valida valoarea aleasă. Parametrul nu mai clipește și dacă funcția are mai mult de un parametru, parametrul următor clipește.
- A se vedea § BUTOANELE UP/DN DE PE MICROFON de la pagina 24.

7) LCD



| | |
|--|---|
| | Indică transmisia |
| | Modul PA (Adresă publică) este activat |
| | Modulație în amplitudine AM |
| | Modulație în frecvență FM |
| | Funcția ROGER BEEP activată |
| | Funcția KEY BEEP/BIP TASTE este activată |
| | Funcția Control Squelch Automat este activată |
| | Funcția VOX este activată |
| | Funcția SCANARE este activată |
| | Funcția TALKBACK este activată |
| | Modul MENU activat |
| | Indică canalul selectat (cifre mari) |
| | Indică banda selectată (cifrele din dreapta) |
| | Indică frecvența sau meniul |

8) VOX ~ Setarea VOX

VOX (apăsare scurtă)

Funcția VOX permite transmiterea prin vorbire în microfonul original (sau în microfonul vox opțional) fără a apăsa butonul PTT (17). Utilizarea unui microfon vox opțional conectat la panoul din spate al transmițătorului (E) dezactivează microfonul original.

Apăsați scurt tasta VOX (8) pentru a activa funcția VOX. „VOX“ apare pe afișaj. Apăsați scurt, din nou, tasta VOX (8) pentru a dezactiva funcția. „VOX“ dispăre.

SETAREA VOX (apăsare lungă)

Apăsați tasta VOX (8) timp de 2 secunde pentru a activa modul Ajustare VOX.

Sunt posibile trei ajustări: Sensibilitate SET L / Nivel anti-vox SET A / Vox Timp de întârziere SET T (repetitiv).

1. Pentru a schimba o altă setare decât cea afișată, apăsați tasta VOX (8) pentru a selecta următoarea setare sau ...

2. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau apăsați tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a modifica setarea.

3. Apăsați din nou tasta VOX (8) pentru a stoca și a trece la următoarea setare.

4. După efectuarea setărilor, apăsați tasta PTT (17) pentru a ieși din modul Ajustare VOX. Dacă nu se efectuează nicio ajustare timp de 5 secunde, aparatul va ieși automat din funcție.

- Sensibilitate SET L: permite reglarea microfonului (cel original sau vox opțional) pentru o calitate optimă a transmisiei. Nivel reglabil de la 1 (nivel înalt) la 9 (nivel scăzut). Valoarea prestabilită: 5.

- Anti-Vox A: permite dezactivarea transmisiei generate de zgomotul din jur. Nivelul este reglabil. OF (conform nivelului de squelch) și de la 0 (fără anti-vox) la 9 (nivel scăzut). Valoarea prestabilită: 9.

- Timp de întârziere SET T: permite evitarea tăierii bruște a transmisiei prin adăugarea unei întârzieri la sfârșitul vorbirii. Nivelul este reglabil de la 1 (întârziere scurtă) la 9 (întârziere lungă). Valoarea prestabilită: 1.

Ajustarea VOX nu activează automat funcția VOX.

9) BANDA

Apăsați tasta BAND (9) pentru o deplasare rapidă peste 200 kHz în segmentele A/B/C/D/E/F/G/H/I.

A se vedea meniul BAND NAME (NUME BANDĂ), de la pagina 27.

10) NB / ANL / FILTRE HIC

Comutator cu trei poziții: Poziție joasă: nu este activat niciun filtru. Poziție centrală: numai filtrele ANL și NB sunt activate. Poziție înaltă: toate filtrele (ANL, NB și HI-CUT) sunt activate.

NB: Supresor de zgomot / ANL: Automatic Noise Limiter / Limitator Automat de Zgomot. Aceste filtre permit reducerea zgomotelor din fundal și a unor interferențe de recepție.

HI-CUT: Reduce interferențele de înaltă frecvență și trebuie utilizat în conformitate cu condițiile de recepție.

11) CANALE PRIORITARE

Canalele prioritare vor fi selectate automat prin comutarea acestei taste (11).

Comutator cu 3 poziții: este activat canalul prioritar 1 / EMG1. EMG2 / canalul prioritar 2 este activat. OFF / Nu este activat niciun canal prioritar.

Canalele prioritare implicite sunt canalul 9 / AM / banda A (EMG1) și canalul 19 / AM / banda A (EMG2).

Consultați meniurile EMG SET 1 și EMG SET 2 de la pagina 26 pentru a seta canalele prioritare.

Notă: Activarea unui canal prioritar nu vă mai permite să modificați modul de modulație (AM sau FM), pentru a porni funcția SCAN sau pentru a activa modul PA.

Dacă funcția KEY BEEP este activă, se emite un bip de eroare. "EMG" și canalul clipesc pentru a indica manipularea neautorizată. Rotiți comutatorul (11) în poziția OFF (Dezactivat) pentru a utiliza aceste funcții.

12) ECHO / ECOU

Permite activarea / dezactivarea funcției ECHO.

Consultați meniul ECHO SET de la pagina 28 pentru configurarea ECHO.

13) MODE / MOD ~ PA

MODE (apăsare scurtă)

Apăsați tasta MODE (13) pentru a selecta modul de modulație: AM sau FM. Modul selectat este afișat pe afișaj.

Modul dvs. de modulație trebuie să corespundă cu cel al corespondentului dvs.

- Modulație în frecvență / FM: pentru comunicațiile din apropiere pe un câmp deschis plat.

- Modulație în amplitudine / AM: comunicare pe un câmp cu relief și obstacole la distanță mijlocie (cea mai folosită).

PA (apăsare lungă)

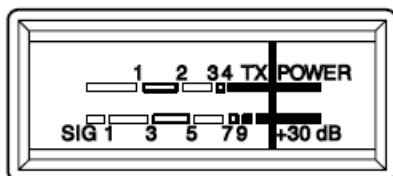
Comutați între modul normal și PA (adresă publică).

Un difuzor extern opțional poate fi conectat la unitate la mufa PA.SP. de pe panoul din spate.

(D). Rotiți butonul MIC GAIN (4) pentru a regla volumul PA.

Pentru detalii despre funcționarea în modul PA, consultați meniul SETAREA PA de la pagina 27.

14) GRAFICUL (BARGRAPH)



Indică nivelul de recepție și nivelul de putere emis.

9) FIȘĂ DE MICROFON CU 6 PINI

Fișa este amplasată pe panoul frontal al emițător-receptorului și ușurează setarea echipamentului în bord.

A se vedea Diagrama de cablare de la pagina 74.

16) MUFA DE ÎNCĂRCARE USB

Mufa USB (16) poate fi folosită pentru a încărca smartphone-uri, tablete sau alte dispozitive reîncărcabile cu 5 V – 2,1 A.

17) PTT

Tastă de transmisie, apăsați pentru a transmite un mesaj, TX este afișat și se eliberează pentru a asculta o comunicare de intrare. TX dispare.

TOT (Time Out Timer / Temporizator de timp)

Dacă tasta butonului PTT (17) este apăsată mai mult de 5 minute, afișajul începe să clipească și se încheie transmisia. Va fi emis un bip până când butonul PTT (17) este eliberat.

18) BUTOANELE UP / DN DE PE MICROFON ~ SCANARE

BUTOANELE UP / DN DE PE MICROFON (apăsare scurtă)

În mod normal, apăsați butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a schimba frecvența. UP pentru a crește și DN pentru a scădea frecvența.

În modul MENIU [apăsați butonul PUSH (6) timp de aproximativ 3 secunde pentru a activa acest mod (consultați § MENIU de la pagina 25)], butoanele UP sau DN (18) permit selectarea meniului de setat.

Consultați BUTONUL ROTATIV „PUSH” de la pagina 22.

SCANARE

Apăsați timp de ± 7 secunde sau până când se aude un semnal sonor pentru a activa funcția SCANARE. Punctul dintre cele două cifre ale canalului clipește pentru a indica faptul că funcția este activă.

Scanarea se oprește imediat ce este detectat un semnal. Scanarea începe automat la 3 secunde după terminarea transmisiei și dacă nicio tastă nu este activată timp de 3 secunde. În modul SCANNING, rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau apăsați butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a schimba direcția de scanare.

Apăsați butonul PTT (17) pentru a ieși din Scanare. Punctul dintre cele două cifre ale canalului dispare de pe afișaj.

A) TERMINAL ALIMENTARE CURENT CONTINUU (13,8 V)

B) CONECTOR PENTRU ANTENĂ (SO-239)

C) FIȘĂ PENTRU DIFUZOR EXTERIOR OPȚIONAL (8 Ω , Ø 3,5 mm)

D) FIȘĂ PENTRU DIFUZOR PA (Adresă publică) OPȚIONAL (8 Ω , Ø 3,5 mm)

C) MENIU

Ordinea celor 14 funcții este precum cea descrisă în acest manual. Cu toate acestea, funcția afișată prin intrarea în MENIU va fi ultima funcție modificată de utilizator.

Oricare ar fi funcția, procedura este aceeași:

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENIU. F este afișat.

1. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau utilizați butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția de setat.

2. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a valida. Parametrul funcției alese clipește pe afișaj.

3. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau utilizați butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a modifica valoarea parametrului.

4. Apăsați din nou pe butonul PUSH (6) pentru a valida valoarea aleasă. Parametrul nu mai clipește și dacă funcția are mai mult de un parametru, parametrul următor clipește.

5. Dacă nu este apăsată nicio tastă, unitatea iese din MENIU după 10 secunde. F dispare de pe afișaj.

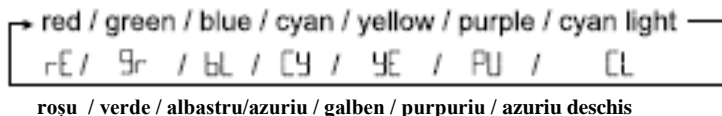
Notă: tastele UP / DN (18) de pe microfon au același efect ca și rotirea butonului rotativ PUSH (6). Comutatorul PTT (17) validează ultima setare și iese din MENIU. F dispare.

1) CULOAREA

Această funcție permite alegerea culorii de fundal a afișajului.

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENIU. F este afișat.

1. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția COLOR.
2. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a valida. Culoarea curentă clipește pe ecran.
3. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta culoarea. Șapte culori sunt posibile și repetate lung:



4. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) permite validarea culorii alese. Culoarea se oprește din clipit. a) Reveniți la punctul 1 pentru a selecta o altă funcție de setat sau b) Apăsați butonul PTT (10) pentru a valida și a ieși din MENIU. F dispăre de pe ecran.
5. Dacă nu este apăsată nicio tastă, unitatea iese din MENIU după 10 secunde. F dispăre de pe ecran.
Culoarea implicită este rE (roșu).

2) KEY BEEP / SUNET TASTE

Când funcția este activată, se aude un semnal sonor la apăsarea unei taste, prin schimbarea canalului etc. „BP” apare pe afișaj atunci când funcția este activă.

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENIU. F este afișat.

1. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția KEY BEEP.
2. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a valida. Statutul curent clipește pe ecran.
3. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a activa ON / dezactiva OF funcția.
4. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) permite validarea. Parametrul se oprește din clipit. a) Reveniți la punctul 1 pentru a ajusta o altă funcție sau b) Apăsați butonul PTT (17) pentru a valida și a ieși din MENIU. F dispăre.
5. Dacă nu este apăsată nicio tastă, unitatea iese din MENIU după 10 secunde. F dispăre de pe ecran.
Valoarea implicită a KEY BEEP este ON.

3) ROGER BEEP

Când funcția este activă, pe ecran apare pictograma ♪.

Roger Beep sună când comutatorul PTT (17) de pe microfon este eliberat pentru a permite corespondentului tău să vorbească. Din punct de vedere istoric, deoarece transmițătorul este un mod de comunicare "simplu", nu este posibil să se vorbească și să se asculte în același timp (ca în cazul unui telefon). Odată ce cineva termină de vorbit, acesta spune "Roger" pentru a-l anunța pe corespondent că este rândul său să vorbească. Cuvântul "Roger" a fost înlocuit de un semnal sonor semnificativ. De acolo vine "Roger Beep".

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENIU. F este afișat.

1. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția RG BP.
2. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a valida. Statutul curent clipește pe ecran.
3. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a activa ON / dezactiva OF funcția.

4. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) permite validarea. Parametrul se oprește din clipit. a) Reveniți la punctul 1 pentru a ajusta o altă funcție sau b) Apăsați butonul PTT (17) pentru a valida și a ieși din MENU. F dispere.

5. Dacă nu este apăsată nicio tastă, unitatea iese din MENU după 10 secunde. F dispere de pe ecran.

Valoarea implicită a ROGER BEEP este OF.

4) TONE / TON

Funcția TONE este utilizată pentru a schimba tonul la recepție. 11 niveluri de la -5 la +5.

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENU. F este afișat.

1. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția TONE.

2. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a valida. Valoarea tonului clipește pe ecran.

3. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta o valoare nouă.

4. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) permite validarea. Parametrul se oprește din clipit. a) Reveniți la punctul 1 pentru a ajusta o altă funcție sau b) Apăsați butonul PTT (17) pentru a valida și a ieși din MENU. F dispere.

5. Dacă nu este apăsată nicio tastă, unitatea iese din MENU după 10 secunde. F dispere de pe ecran.

Valoarea implicită a TONE este 0.

5) DIMMER

Funcția DIMMER permite ajustarea luminozității (de la 1 la 9) a luminii de fundal sau a nu seta lumina de fundal (OF).

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENU. F este afișat.

1. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția DIMMER.

2. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a valida. Valoarea dimmer clipește pe ecran.

3. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta o valoare nouă.

4. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) permite validarea. Parametrul se oprește din clipit. a) Reveniți la punctul 1 pentru a ajusta o altă funcție sau b) Apăsați butonul PTT (17) pentru a valida și a ieși din MENU. F dispere.

5. Dacă nu este apăsată nicio tastă, unitatea iese din MENU după 10 secunde. F dispere de pe ecran.

Valoarea implicită a DIMMER este 9.

6) EMG SET 1

Permite setarea Canalului Prioritar 1.

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENU. F este afișat.

1. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția EMG 1.

2. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a valida. Canalul clipește pe ecran.

3. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta canalul.

4. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) permite validarea. Al doilea parametru, banda, clipește.

5. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta

banda de frecvență în segmentele: A / B / C / D / E / F / G / H / I (a se vedea NUMELE BENZII de la pagina 27).

6. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) permite validarea. Al treilea parametru, modul, clipește.

7. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta modul.

8. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) permite validarea. a) Reveniți la punctul 1 pentru a ajusta o altă funcție sau b) apăsați butonul PTT (17) pentru a valida și a ieși din MENU. F dispăre.

9. Dacă nu apăsați nicio tastă, unitatea iese din MENU după 10 secunde. F dispăre de pe ecran.

Canalul 1 Prioritar prestabilit este canalul 9/AM/Banda A.

A se vedea § CANALE PRIORITARE la pagina 24.

7) EMG SET 2

Permite setarea Canalului Prioritar 2.

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENU. F este afișat.

1. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția EMG 2.

Punctele 2-9 sunt identice cu cele ale EMG SET 1.

Canalul 2 Prioritar prestabilit este 19/AM/ Banda A.

A se vedea § CANALE PRIORITARE la pagina 24.

8) AJUSTAREA SWR

Această funcție permite ajustarea SWR (Standing Wave Ratio) prin tonuri sonore.

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENU. F este afișat.

1. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau utilizați butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția SWR.

2. Apăsați butonul rotativ PUSH (6). Radioul trece automat în modul TX fără a apăsa butonul PTT (17). Măsurarea SWR începe. Timpul de măsurare este maxim 5 minute. Timpul rămas este afișat.

3. Reglați antena.

4. Tonul sonor* este continuu atunci când valoarea SWR este egală cu 1,0. Întârzierea dintre două bipuri devine mai lungă atunci când valoarea SWR se îndepărtează de 1,0. Afișajul arată valoarea SWR. De exemplu, 2,5.

5. Apăsați butonul PTT (17) pentru a ieși din modul MENU. F dispăre de pe afișaj.

*Volumul tonului sonor se poate regla cu ajutorul butonului VOLUME (1). Vă rugăm să verificați dacă volumul sonor este setat la un nivel de ascultare confortabil.

A se vedea § CUM SE AJUSTEAZĂ SWR la pagina 21.

9) TIP MICROFON

PRESIDENT RICHARD poate fi utilizat cu microfonul electret, precum și cu cel dinamic, PRESIDENT cu 6 pini (a se vedea diagrama de cablare de la pagina 74).

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a accesa MENU. F este afișat.

1. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția MIC TP.

2. Apăsați butonul PUSH (6) pentru validare. Parametrul curent clipește pe ecran.

3. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta tipul pe microfonul El (electret) sau Dy (dinamic).

4. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) permite validarea. Parametrul se oprește din clipit. a) Reveniți la punctul 1 pentru a ajusta o altă funcție sau b) Apăsați butonul PTT (17) pentru a valida și a ieși din MENU.

5. Dacă nu este apăsată nicio tastă, unitatea iese din MENU după 10 secunde. F dispare de pe ecran.

Tipul de microfon prestabilit este El (electret).

10) PA SETTING / SETAREA PA

Această funcție permite selectarea modului de operare a adresei publice.

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENU. F este afișat.

1. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția PA SET.

2. Apăsați butonul PUSH (6) pentru a valida. Valoarea curentă clipește pe ecran.

3. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a alege modul de operare a PA: In, OF sau PA.

4. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) permite validarea. Parametrul nu mai clipește. a) Reveniți la punctul 1 pentru a ajusta o altă funcție sau b) Apăsați butonul PTT (17) pentru a valida și a ieși din MENU. F dispare.

5. Dacă nu apăsați nicio tastă, unitatea iese din MENU după 10 secunde. F dispare de pe ecran.

In: modulația microfonului este transmisă difuzorului extern conectat la mufa PA.SP. (D). Semnalul primit este transmis difuzorului intern [sau difuzorului extern opțional conectat la mufa EXT.SP (C)]. „PA” clipește alternativ cu modul de modulație (AM sau FM).

OF: Recepția nu mai este funcțională. Doar modulația microfonului este transmisă difuzorului Adresei publice conectat la mufa PA.SP. (D). PA și nivelul PA sunt afișate.

PA: modulația microfonului și semnalul primit sunt transmise difuzorului Adresei publice conectat la mufa PA.SP. (D). „PA” clipește alternativ cu modul de modulație (AM sau FM).

Rotiți butonul MIC GAIN (4) pentru a regla nivelul audio al modului PA.

Setarea PA implicită este In.

A se vedea § PA (Adresa publică) la pagina 24.

11) BAND NAME / NUMELE BENZII

Această funcție vă permite să redenumiți benzile cu două cifre.

1. Apăsați tasta BAND (7) pentru a selecta banda de modificat.

2. Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a accesa MENU. F este afișat.

3. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția BD NAME.

4. Apăsați butonul PUSH (5) pentru a valida. Prima cifră clipește pe ecran.

5. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a alege caracterul primei cifre.

6. Apăsați butonul PUSH (6) din nou pentru a valida prima cifră. A doua cifră clipește pe ecran.

7. Rotiți butonul PUSH (6) sau folosiți tastele UP / DN (18) de pe microfon pentru a alege caracterul celei de-a doua cifre.

8. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) confirmă noul nume atribuit benzii selectate la punctul 1. A doua cifră nu mai clipește. a) Reveniți la punctul 3 pentru a ajusta o altă funcție sau b) Apăsați butonul PTT (17) pentru a valida și a ieși din MENU. F dispare.

9. Dacă nu apăsați nicio tastă, unitatea iese din MENU după 10 secunde. F dispare de pe ecran.

Numele prestabilit al benzilor este: A / B / C / D / E / F / G / H / I.

A se vedea § BAND la pagina 23.

12) SPAN

Când funcția este activă, frecvența poate fi reglată continuu. O apăsare scurtă a butonului PUSH (6) face ca una dintre zecimalele frecvenței să clipească. 1. Apăsați de mai multe ori pentru a selecta zecimala dorită. 2. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau folosiți butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a mări / micșora frecvența continuu cu canalul și banda.

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENU. F apare.

1. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau utilizați butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția SPAN.

2. Apăsați butonul PUSH (6). Setarea curentă clipește pe afișaj.

3. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau utilizați butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a activa On / dezactiva OF funcția SPAN.

4. Apăsați din nou butonul PUSH (6) pentru a valida. Parametrul nu mai clipește.

a) Reveniți la punctul 1 pentru a regla o altă funcție sau b) Apăsați butonul PTT (17) pentru a valida și ieși din MENU. F dispăre.

5. Dacă nu este apăsată nicio tastă, unitatea iese din MENU după 10 secunde, F dispăre de pe afișaj.

Notă: Ultimele două cifre ale frecvenței pot clipi dacă nu se potrivesc exact cu frecvența canalului afișat.

Setarea implicită SPAN este On / Activat.

13) ECHO SET

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENU. F apare..

1. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau utilizați butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția ECHO SET.

2. Apăsați butonul PUSH (6). DY și valoarea întârzierii clipesc pe ecran.

3. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau utilizați butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a seta valoarea întârzierii de la 1 la 32 (valoarea implicită este 32).

4. O nouă apăsare pe butonul PUSH (6) permite validarea. Întârzierea nu mai clipește. TI și valoarea celui de-al doilea parametru clipesc.

5. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau utilizați butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a seta valoarea timpului de la 1 la 32 (valoarea implicită este 32).

6. O nouă apăsare pe butonul PUSH (5) permite validarea. Timpul nu mai clipește. a) Reveniți la punctul 1 pentru a ajusta o altă funcție sau b) Apăsați butonul PTT (17) pentru a valida și a ieși din MENU. F dispăre.

7. Dacă nu este apăsată nicio tastă, unitatea iese din MENU după 10 secunde. F dispăre de pe afișaj.

A se vedea § ECHO la pagina 20.

14) RESET / RESETARE

Reinițializați numele de bandă sau toate setările definite de utilizator și reveniți la valorile implicite.

Apăsați butonul PUSH (6) timp de 3 secunde pentru a intra în MENU. F apare.

1. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau utilizați butoanele UP / DN (18) de pe microfon pentru a selecta funcția RESET.

2. Apăsați butonul PUSH (6). Setarea curentă clipește pe afișaj.

3. Rotiți butonul rotativ PUSH (6) sau folosiți butoanele UP / DN (18) ale microfonului pentru a selecta bA (BAND/BANDA) sau AL (ALL/TOATE).
 4. O nouă apăsare a butonului PUSH (6) resetează opțiunea selectată. Unitatea iese din MENU. F dispăre de pe afișaj
 5. Dacă nu este apăsată nicio tastă, unitatea iese din MENU după 10 secunde, F dispăre de pe afișaj.
- RESET bA permite să resetăți numele benzilor implicite. Consultați meniul BAND NAME/NUMELE BENZII la pagina 27.
- RESET AL restabilește toate setările din fabrică.

D) FUNCȚII CU PTT SWITCH / COMUTATORUL PTT

1) TALKBACK (RĂSPUNS)

Această funcție vă permite să auziți propria modulație în difuzorul intern sau extern opțional conectat la mufa EXT.SP (C).

Apăsați și mențineți apăsat butonul PTT (17), apoi apăsați tasta BAND (9) pentru a activa / dezactiva funcția TALKBACK.

Când funcția este activă, „TALKBACK” clipește pe ecran timp de 3 secunde, afișând nivelul curent al TALKBACK și rămâne afișat permanent.

2) NIVELUL TALKBACK

Această funcție permite ajustarea nivelului volumului TALKBACK.

1. Activați funcția TALKBACK.

2. Apăsați și mențineți apăsat butonul PTT (17) apoi rotiți butonul rotativ PUSH (6) pentru a crește (în sensul acelor de ceasornic) / a micșora (în sens invers acelor de ceasornic) nivelul volumului TALKBACK.

3. Eliberați comutatorul PTT (17).

E) CARACTERISTICI TEHNICE

1. GENERALE

- Moduri de modulare : AM / FM
- Intervale de frecvență : de la 28,000 MHz la 29,700 MHz
- Impedanța antenei : 50 ohmi
- Alimentare : 13,8 V
- Dimensiuni : 6,692 (L) x 6,299 (l) x 2,047 (Î) inch
: 170 (L) x 160 (l) x 52 (Î) cm
- Greutate : 2,43 lbs / 1,1 kg
- Accesorii furnizate : 1 microfon electret UP / DOWN cu suport, suport pentru montare, șuruburi și cablu de alimentare cu siguranță.

2) TRANSMISIE

- Toleranță de frecvență : ± 300 Hz
- Putere purtătoare : 13 W AM (± 50 W PEP) / 40 W FM /
- Interferența transmisiei : sub - 50 dBm
- Răspunsul audio : 300 Hz până la 3 KHz în AM / FM
- Puterea emisă în canalul adiacent : sub 20 μ W
- Sensibilitate microfon : 3,0 mV
- Eliberare : 7 A max. (cu modulație)
- Distorsionarea semnalului modulat : 2%

3) RECEPȚIE

- Sensibilitate max. la 20 dB sinad : 0,7 μ V - 110 dBm (AM)
0,35 μ V - 116 dBm (FM)
- Răspunsul de frecvență : 300 Hz până la 3 kHz în AM / FM
- Selectivitatea canalului adiacent : 60 dB
- Putere audio maximă : 3 W
- Sensibilitate squelch : minim 0,2 μ V - 120 dBm
maxim 1 mV - 47 dBm
- Rată de respingere a frecvenței : 60 dB
- Rata de respingere a frecvenței interm. : 70 dB
- Eliberare : maxim 500 mA

F) DEPANAREA DEFECȚIUNILOR

1) RADIOUL DUMNEAVOASTRA NU TRANSMITE SAU TRANSMISIA DUMNEAVOASTRĂ ESTE DE CALITATE SCĂZUTĂ

- Verificați dacă antena este conectată corect și că SWR este reglat corect.
- Verificați dacă microfonul este conectat corespunzător.
- Verificați dacă valoarea RF POWER este setată la maxim. (A se vedea § RF POWER la pagina 22).
- Verificați dacă valoarea MIC GAIN este setată la maxim. (A se vedea § MIC GAIN la pagina 22).

2) RADIOUL DVS. NU RECEPȚIONEAZĂ SAU RECEPȚIA ESTE SLABĂ

- Verificați dacă nivelul de squelch este reglat corespunzător.
- Verificați dacă volumul (1) este setat la un nivel de ascultare confortabil.
- Verificați dacă antena este corect conectată și că SWR este reglat corect.
- Verificați dacă utilizați același mod de modulație ca și corespondentul dvs.
- Verificați dacă nivelul RF GAIN este setat la maxim. (A se vedea § RF GAIN la pagina 22).

3) RADIOUL DVS. NU SE APRINDE

- Verificați sursa de alimentare.
- Verificați cablajul de conectare.
- Verificați siguranța.

G) CUM SE TRANSMITE SAU SE PRIMEȘTE UN MESAJ?

Acum că ați citit manualul, asigurați-vă că emițător-receptorul dvs. radio este gata de utilizare (adică verificați dacă antena dvs. este conectată).

Apăsați comutatorul «push-to-talk» (17) și anunțați mesajul «Stații, atenție, teste de transmisie» care vă va permite să verificați claritatea și puterea semnalului. Eliberați comutatorul și așteptați un răspuns. Ar trebui să primiți un răspuns precum: «Puternic și clar».

Dacă utilizați un canal de apel (19) și ați stabilit comunicarea cu cineva, este o practică obișnuită să alegeți un alt canal disponibil pentru a nu bloca canalul apelant.

H) GLOSAR

ALFABETUL FONETIC INTERNAȚIONAL

| | | | |
|-------------------|-------------------|------------------|------------------|
| A Alpha | H Hotel | O Oscar | V Victor |
| B Bravo | I India | P Papa | W Whiskey |
| C Charlie | J Juliett | Q Quebec | X X-ray |
| D Delta | K Kilo | R Romeo | Y Yankee |
| E Echo | L Lima | S Sierra | Z Zulu |
| F Foxtrott | M Mike | T Tango | |
| G Golf | N November | U Uniform | |

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Groupe President Electronics, declară că echipamentul radio:

Marca: **PRESIDENT**

Tipul: **TXPR034**

Denumirea comercială: **RICHARD**

este în conformitate cu Directiva 2014 / 53 / UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://president-electronics.com/DC/TXPR034>





CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE

Acest dispozitiv este garantat pe o perioadă de 2 ani în ceea ce privește piesele și asamblarea în țara sa de cumpărare împotriva oricăror defecte de fabricație validate de departamentul nostru tehnic. *Departamentul PRESIDENT After Sales Service își rezervă dreptul de a nu aplica garanția în cazul în care o defecțiune este cauzată de o altă antenă decât cea distribuită de PRESIDENT. O prelungire de 3 ani a garanției este propusă în mod sistematic pentru achiziționarea simultană a unui dispozitiv și a unei antene PRESIDENT, aducând durata totală a garanției la 5 ani. Pentru a fi valabil, certificatul de garanție trebuie să fie restituit în termen de 30 de zile de la data achiziționării la Serviciul After Sales al societății Group President Electronics sau la orice sucursală străină.

Este recomandat să citiți cu atenție următoarele condiții și să le respectați sub pedeapsa de a pierde beneficiul.

- Pentru a fi valabil, certificatul de garanție trebuie să ne fie returnat cel târziu la 1 lună după cumpărare.
- Vă rugăm să completați corespunzător certificatul de garanție din partea dreaptă a paginii, detașați-l (porțiunea care trebuie eliminată este marcată cu linie punctată) și trimiteți-l înapoi.
- Orice reparație în perioada de garanție va fi gratuită, iar costurile de livrare retur vor fi suportate de compania noastră.
- O dovadă a achiziției trebuie să fie inclusă în mod necesar cu dispozitivul care urmează să fie reparat.
- Datele menționate în certificatul de garanție și dovada achiziției trebuie să corespundă.
- Nu procedați la instalarea dispozitivului fără a citi manualul de utilizare.
- Nicio piesă de schimb nu va fi trimisă sau schimbată de serviciile noastre în perioada de garanție.

Garanția este valabilă numai în țara de cumpărare.

Excluderi (care nu sunt acoperite de garanție):

- Daune cauzate de accident, șoc sau ambalaj necorespunzător.
- Tranzistoare de alimentare, microfoane, lumini, siguranțe și nerespectarea instalării și utilizării specificațiilor (inclusiv, dar fără a se limita la acestea, antenele cu putere prea mare, tranzistoarele de ieșire finală (SWR), inversarea polarităților, conexiunile necorespunzătoare, supratensiunea ...).
- Garanția nu poate fi prelungită ca urmare a indisponibilității dispozitivului în timpul depanării sale la service-ul nostru tehnic sau prin schimbarea unuia sau a mai multor componente sau piese de schimb.
- Emițătoare-receptoare care au fost modificate. Aplicarea garanției este exclusă în cazul modificării sau întreținerii necorespunzătoare de către o terță parte neautorizată de societatea noastră.

Dacă observați o defecțiune:

- Verificați sursa de alimentare a aparatului și calitatea siguranței.
- Verificați dacă antena, microfonul..... sunt conectate corect.
- Verificați dacă nivelul squelch este reglat corespunzător; configurația programată este cea corectă.
- În cazul în care dispozitivul nu este sub garanție, reparația și returnarea dispozitivului vor fi taxate.

- Toate documentele aferente trebuie păstrate chiar și după încheierea perioadei de garanție și dacă revindeți dispozitivul, oferite noului proprietar pentru urmărirea post-vânzare.
- În cazul unei defecțiuni reale, vă rugăm să contactați mai întâi distribuitorul; acesta va decide asupra măsurilor care trebuie luate.
- În cazul unei intervenții care nu este acoperită de garanție, se va stabili o estimare înainte de orice reparație.

Vă mulțumim pentru încrederea în calitatea și experiența PRESIDENT. Vă recomandăm să citiți cu atenție acest manual, astfel încât să fiți complet mulțumit de achiziția dvs. Nu uitați să returnați certificatul de garanție detașabil din partea dreaptă a acestei pagini; este foarte important pentru identificarea dispozitivului dvs. în timpul unei eventuale prestări a serviciilor noastre.

Director tehnic *Semnătura indescifrabilă*
și
Manager al calității *Semnătura indescifrabilă*



Data achiziției:

Tipul: Radio Amator RICHARD

Nr. de serie:

2+3 ani garanție

NU ESTE ACOPERITĂ DE GARANȚIE FĂRĂ ȘTAMPILA VÂNZĂTORULUI



CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE

Acest dispozitiv este garantat pe o perioadă de 2 ani în ceea ce privește piesele și asamblarea în țara sa de cumpărare împotriva oricăror defecte de fabricație validate de departamentul nostru tehnic. Departamentul PRESIDENT After Sales Service își rezervă dreptul de a nu aplica garanția în cazul în care o defecțiune este cauzată de o altă antenă decât cea distribuită de PRESIDENT. O prelungire de 3 ani a garanției este propusă în mod sistematic pentru achiziționarea simultană a unui dispozitiv și a unei antene PRESIDENT, aducând durata totală a garanției la 5 ani. Pentru a fi valabilă, înregistrarea garanției trebuie să fie completată și trimisă în termen de 30 de zile de la data achiziționării către PRESIDENT ELECTRONICS online la adresa www.president-electronics.us/warranty-registration. De asemenea, puteți accesa această pagină de înregistrare a garanției utilizând telefonul inteligent pentru a citi (aplicația trebuie să fie disponibilă) codul QR. Veți primi un e-mail de confirmare dacă înregistrarea este finalizată cu succes. Păstrați o copie a acestui e-mail pentru arhiva dvs. Orice reparație în garanție va fi gratuită, iar costurile de returnare vor fi suportate de PRESIDENT. O dovadă a chitanței de achiziție trebuie să fie inclusă împreună cu dispozitivul care trebuie reparat.

Datele indicate în înregistrarea garanției și dovada achiziției trebuie să corespundă. În cazul în care dispozitivul nu este în garanție, repararea și returnarea dispozitivului vor fi taxate.

Piese de schimb nu vor fi trimise și nici nu vor fi schimbate de către PRESIDENT în garanție. Nu continuați instalarea dispozitivului fără a citi manualul de utilizare.

Garanția este valabilă numai în țara de achiziție.

Excluderi (care nu sunt acoperite de garanție):

- Daune cauzate de accident, șoc sau ambalaj necorespunzător.
- Tranzistoare de alimentare, microfoane, lumini, siguranțe și nerespectarea instalării și utilizării specificațiilor (inclusiv, dar fără a se limita la acestea, antenele cu putere prea mare, tranzistoarele de ieșire finală (SWR), inversarea polarităților, conexiunile necorespunzătoare, supratensiunea ...).
- Garanția nu poate fi prelungită din cauza nedisponibilității dispozitivului în timpul depanării sale la departamentul PRESIDENT After Sales Service sau prin schimbarea unuia sau a mai multor componente sau piese de schimb.
- Emițătoare-receptoare care au fost modificate. Aplicarea garanției este exclusă în cazul modificării sau întreținerii necorespunzătoare de către o terță parte neautorizată de PRESIDENT ELECTRONICS.

Dacă observați o defecțiune:

- Verificați sursa de alimentare a aparatului și calitatea siguranței.
- Verificați dacă antena și microfonul sunt conectate corect.
- Verificați dacă nivelul squelch este reglat corespunzător; configurația programată este cea corectă.
- În cazul unei defecțiuni reale, vă rugăm să contactați mai întâi distribuitorul. El va decide ce măsuri trebuie luate.

În cazul unei intervenții care nu este acoperită de garanție, se va stabili o estimare înainte de orice reparație.

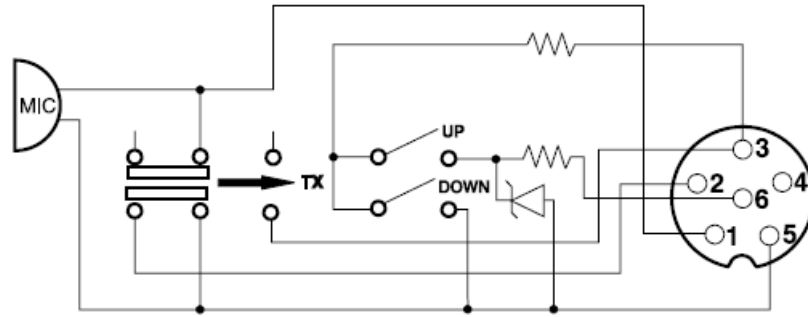
Vă mulțumim pentru încrederea în calitatea și experiența PRESIDENT. Vă recomandăm să citiți cu atenție acest manual, astfel încât să fiți complet mulțumiți de achiziția dvs.

Director tehnic *Semnătura indescifrabilă*
și
Manager al calității *Semnătura indescifrabilă*

Înregistrarea garanției



FIȘĂ DE MICROFON CU 6 PINI



| | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 1 | Modulație | Modulacion | Modulation | Modulacja |
| 2 | RX | RX | RX | RX |
| 3 | TX - UP/DOWN | TX - UP/DOWN | TX - UP/DOWN | TX - UP/DOWN |
| 5 | Masă | Masa | Ground | Masa |
| 6 | Alimentare | Alimentacion | Power Supply | Zasilanie |

EU - USA

Groupe
PRESIDENT
ELECTRONICS

SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE
Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC
Site Internet : <http://www.president-electronics.com>
E-mail : groupe@president-electronics.com



Group
PRESIDENT
ELECTRONICS USA

HEAD OFFICE/SIÈGE SOCIAL: USA - 1007 Collier Center Way, Naples, Florida 34110
Web: <http://www.president-electronics.us> • Phone: +1 239.302.3100
Email: info@president-electronics.us



PRINTED IN PRC

1947/10-18 v1.02

PRESIDENT